

DESCRIZIONE DEL PIANO DELLE ATTIVITÀ – INIZIATIVA 2
Corsi extracurricolari

1. ATTIVITA'

Destinazione attività	Numero CORSI	Numero ALUNNI	MEDIA di iscritti per corso	Monte ORE totale a.s. (riportato a 60 minuti)	di cui pagate dall'Ente
Infanzia	2	18	9,0	70	70
Primaria	18	180	10,0	945	945
Secondaria di I grado	6	56	9,3	280	280
Secondaria di II grado	4	37	9,3	175	175
TOTALI	30	291	9,7	1.470	1.470
Certificazione linguistica	2	18	9,0	28	28
Corsi preparatori nel sistema scolastico locale (riportare nel sottostante punto 2. a il n. di corsi, alunni, ore e docenti per ciascun ordine, ...)	3	15	5,0	68	68

2. DIDATTICA

a. Illustrare l'articolazione temporale dei corsi progettati sui diversi livelli scolastici (numero ore settimanali e periodo di estensione all'interno dell'a.s.).

I corsi di lingua e cultura iniziano per la scuola dell'infanzia, per la scuola primaria e secondaria di primo e di secondo grado tra la seconda metà del mese di settembre e l'inizio del mese di ottobre e proseguono fino a metà o a fine luglio senza differenziazioni tra i diversi livelli scolastici. La durata, variabile a seconda della disponibilità delle sedi, va da un minimo di 60 ad un massimo di 90 minuti settimanali. La cadenza settimanale permette di mantenere vivi il rapporto con i discenti e l'interesse per le attività.

I corsi preparatori iniziano ad ottobre e terminano a fine aprile per un totale di 15 incontri di 90 minuti ciascuno. I corsi di preparazione alla certificazione prevedono 7 incontri di 120 minuti ciascuno, con inizio tra gennaio e febbraio e termine tra marzo e aprile in considerazione della collocazione temporale delle sezioni di esame.

b. Indicare gli obiettivi specifici del progetto didattico proposto in termini di conoscenza/competenza linguistica e abilità comunicativa. Specificare quanti corsi, intesi come gruppi classe, sono previsti per ciascun livello linguistico (base / intermedio / avanzato).

Scuola dell'infanzia: Implementazione del lessico, del corretto utilizzo della sintassi della lingua orale. Il livello dei 3 gruppi è un livello base. Scuola primaria: Rafforzare il lessico, l'uso corretto della sintassi della lingua orale. Sviluppare competenze di letto-scrittura e di riflessione linguistica. Utilizzare miratamente e consapevolmente la lingua in situazioni diverse. Il livello dei 18 gruppi è un livello base.

Scuola Secondaria 1. e 2. grado: Utilizzare correttamente la lingua orale e scritta, approfondire il lessico specifico delle diverse discipline con particolare attenzione al linguaggio scientifico e matematico, avviare all'esposizione orale e scritta di contenuti mirati in lingua italiana. Il livello dei 6 gruppi di scuola secondaria di 1. grado è un livello intermedio, quello dei 4 gruppi di scuola secondaria di 2. grado è un livello avanzato.

Corsi preparatori: superamento, grazie ad un intervento puntuale e mirato, delle difficoltà riscontrate dai diversi alunni.

Corsi per la certificazione linguistica in lingua italiana: si rivolgono ad alunni del ciclo secondario di primo e di secondo grado e sono mirati alla preparazione dell'esame (B1 e B2).

c. Descrivere le metodologie didattiche adottate.

I corsi extracurricolari prediligono un approccio ludico e accattivante sia nella scuola dell'infanzia sia scuola primaria. I docenti incontrano i loro alunni una volta alla settimana e instaurano con loro un rapporto di continuità grazie alla introduzione di semplici rituali, quali l'inizio della lezione in cerchio per un saluto reciproco e una canzone o una filastrocca. Le attività sono programmate intorno a macrotemi e vedono l'utilizzo sia di moderne tecnologie, sia dei quaderni. Nella scuola secondaria di 1. e di 2. grado si utilizzano metodologie didattiche che mirano ugualmente ad un forte e consapevole coinvolgimento degli alunni, quali lezione partecipata, Story telling, Role Playing, Flipped Classroom, Blog. Si prediligono moduli a tema, cooperative learning, didattica laboratoriale, didattica centrata sullo sviluppo di competenze e sulla attiva partecipazione dei bambini e dei ragazzi. In questa ottica il docente assume il ruolo di regista e i discenti quello di attori protagonisti dei propri percorsi di apprendimento. I corsi preparatori affrontano da un lato i fondamenti della lingua tedesca, dall'altro specificatamente 'la lingua della scuola' con particolare attenzione alla comprensione del testo, via via più complesso e alla microlingua delle discipline. I corsi in preparazione alla certificazione sono strutturati secondo le richieste specifiche delle prove di esame e si avvalgono dell'utilizzo di simulazioni appositamente e miratamente predisposte.

d. Indicare il numero dei docenti impiegati nei corsi extracurricolari corrispondente alle persone fisiche, specificando quanti siano in possesso di un titolo di abilitazione per l'insegnamento dell'Italiano come L2/LS (riconosciute ai sensi del D.M. n. 92 del 23/02/2016 e del D.M. 130 del 06/07/2023) e quanti di essi siano eventualmente impiegati anche nei corsi curriculari.

Indicare inoltre il tipo di contratti utilizzati per i docenti a carico dell'Ente e la loro conformità alla normativa locale.

Il progetto vede la partecipazione di complessivi 17 docenti per i corsi di lingua e cultura italiana a carico al 100% dell'Ente gestore. 3 dei 17 docenti impiegati per i corsi di lingua e cultura sono in possesso di specializzazione nella Didattica dell'italiano come Lingua Straniera: Ditals I-II, Dils-PG e laurea specifica secondo il vecchio ordinamento. I rimanenti 14 docenti allegano al titolo di studio (laurea vecchio ordinamento) certificazioni di partecipazione a corsi di formazione/aggiornamento specifici. L'Ente utilizza regolari contratti di lavoro secondo la normativa vigente: n.4 docenti hanno un contratto a tempo indeterminato con l'Ente e sono retribuiti in base ai criteri e alle tabelle ministeriali locali di categoria; n.4 docenti hanno un contratto da liberi professionisti e presentano fattura; n.1 docente ha un contratto Minijob; n. 8 docenti sono assunti con un contratto di "prestazione d'opera" a tempo determinato per la durata del corso in base alla normativa vigente di categoria.

e. Indicare il numero complessivo dei docenti che operano nei corsi preparatori, precisando il numero di corsi, alunni e ore per ciascun ordine di studio. Indicare inoltre la tipologia di contratti utilizzati e la loro conformità alla normativa locale.

I 2 docenti impiegati nei corsi preparatori sono di madrelingua tedesca e in possesso rispettivamente di laurea magistrale in lingua e letteratura tedesca e di laurea specialistica DaF/DaZ. I 3 corsi previsti, con un minimo di 3 alunni ciascuno (si prevede al momento la partecipazione di 5 alunni per corso), attengono rispettivamente alla scuola primaria, alla secondaria di 1° e di 2° grado. Ogni corso prevede incontri di 90 min. per complessive 67,50h (la discrepanza con il valore indicato nel Mod. P3/1 attività è dovuta all'arrotondamento automatico del modulo stesso). I docenti sono assunti con regolare contratto di lavoro con l'Ente e retribuiti in base alle tabelle ministeriali locali di categoria.

3. ELENCO SCUOLE/ALTRE ISTITUZIONI COINVOLTE NELLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO

(Indicare alla voce 'Pubblica o Privata' solo le lettere A o B, aggiungere la lettera C ove i corsi seguano la modalità online)

N	Denominazione scuola	A. Pubblica B. Privata C. Online	Località	Livelli scolastici coinvolti
1	Gym Buchloe- Kerschensteinerstr. 8, 86807	A	Buchloe	Secondaria 2° grado
2	GS am Klosterstr.	A	Dachau	Primaria
3	GS R. Higgins Str.	A	Fürstenfeldbruck	Primaria
4	Max Born Gymnasium	A	Germering	Primaria+sec.1° grado
5	GS Birkenstr. Neukeferloh	A	Grassbrunn	Primaria
6	GS Grünwald	A	Gründwald	Primaria+sec.2° grado
7	GS Bad Soder Str.	A	Monaco di Baviera	Secondaria 1° grado
8	GS Bernerstr.	A	Monaco di Baviera	Primaria
9	GS Gertrud Bäume	A	Monaco di Baviera	Primaria
10	Karl von Linden Realschule- Ridlerstr.26.80339	A	Monaco di Baviera	Primaria

3. ELENCO SCUOLE/ALTRE ISTITUZIONI COINVOLTE NELLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO

(Indicare alla voce 'Pubblica o Privata' solo le lettere A o B, aggiungendo la lettera C ove i corsi seguano la modalità online)

N	Denominazione scuola	A. Pubblica B. Privata C. Online	Località	Livelli scolastici coinvolti
11	Gym. Oberhaching	A	Monaco di Baviera	Primaria+sec.1°grado
12	GS Rennertschule	A	Monaco di Baviera	Primaria
13	GS Stuntstr.	A	Monaco di Baviera	Primaria
14	St. George	B	Monaco di Baviera	Secondaria di 2 °
15	GS WilhelmStr.	A	Monaco di Baviera	Primaria
16	GS Türkenstr.	A	Monaco di Baviera	Primaria
17	GS am Fürholzer Weg	A	Neufahr	Primaria
18	Nato School- Am Rainenbichl 54, 82487	B	Oberammergau	Primaria
N	Denominazione altre istituzioni	A. Pubblica B. Privata C. Online	Località	Livelli scolastici coinvolti
19	Mutterzentrum Erding	A	Erding	Primaria+sec.1°grado
20	Scuola Infanzia "Girotondo"	A	Monaco di Baviera	Infanzia
21	Nachbarschaftstreff Theresia	A	Monaco di Baviera	Primaria
22	DaD	C	Monaco di Baviera	secondaria di 1°e 2 °

Data 18.11.2025

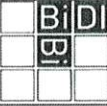
Timbro del Rappresentante Legale e Firma

VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione)
(timbro tondo della Sede)


Il Console Generale
Sergio Maffettone



Raoul Cadeddu Dessalvi
Rappresentante legale
BiDiBie.V. München

 Bilingueller Deutsch-Italienischer Bildungsverein München				
Modulo P4				
SCHEDA FINANZIARIA - INIZIATIVA 2				
Corsi extracurriculari				
DENOMINAZIONE PROGETTO:		L'italiano viaggia: Percorsi di lingua e cultura italiana per alunni delle scuole bavaresi		
Sezione A		ENTRATE IN DETTAGLIO		
Tasso di cambio: 1 Euro =		1,0000	Selezionare valuta	da Tabella cambi di finanziamento MAECI
N.	DESCRIZIONE	Totale VAL. LOCALE	Totale EURO	Percentuale %
1	Risorse proprie dell'ente: contributi di Istituzioni pubbliche locali	0,00	0,00	0,00%
2	Risorse proprie dell'ente: donazioni	1.500,00	1.500,00	1,75%
3	Risorse proprie dell'ente: interessi bancari	0,00	0,00	0,00%
4	Risorse proprie dell'ente: quote di partecipazione a carico delle famiglie	8.700,00	8.700,00	10,16%
5	Risorse proprie dell'ente: altro (specificare)	444,69	444,69	0,52%
6	TOTALE RISORSE PROPRIE	10.644,69	10.644,69	12,43%
7	Contributo ministeriale richiesto sul cap.3153 dello stato di previsione del MAECI	75.000,00	75.000,00	87,57%
8	TOTALE ENTRATE	85.644,69	85.644,69	100,00%
NOTE ESPLICATIVE				
(1)				
(2) Risorse dell'Ente attraverso donazioni				
(3)				
(4) Quota media di partecipazione dei genitori alunni 60,00€ x 145 alunni				
(5) Risorse proprie dell'Ente destinate a questi corsi di lingua extracurriculari e derivanti da disavanzi di altri capitoli di spesa dell'Ente.				
(7)				

Data 18.11.2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione e
timbro tondo della Sede)

Sergio Maffettone
Il Console Generale
Sergio Maffettone



Raoul Cadeddu Dessalvi
Raoul Cadeddu Dessalvi
Rappresentante legale
BIDIBie.V. München



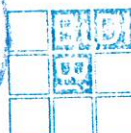
Sezione B		SPESE DI FUNZIONAMENTO DIDATTICO GENERALE	
Tasso di cambio: 1 Euro =		1,00000	Selezionare valuta da Tabella cambi di finanziamento MAECI
N.	DESCRIZIONE	Totale VALUTA LOCALE	Totale EURO
9	Affitto aule ad uso corsi e attività (voce comprensiva di eventuali spese accessorie da specificarsi nelle note)	1.995,00	1.995,00
10	Acquisto libri, materiale didattico analogico, digitale e multimediale e software didattici	1.000,00	1.000,00
11	Acquisto attrezzature tecnologiche finalizzate all'insegnamento	0,00	0,00
12	Noleggio attrezzature per insegnamento	0,00	0,00
13	Assicurazione alunni	437,56	437,56
14	Certificazione linguistica	1.435,00	1.435,00
15	TOTALE	4.867,56	4.867,56
NOTE ESPLICATIVE			
(9) Il Comune di Monaco chiede un affitto per le aule delle scuole statali dove si tengono i corsi pari a 2€/h (60'min). Per un totale di 18,5 h di corso settimanali (11 corsi da 90 min + 2 corsi da 60 min.) calcolato su 35 settimane= 1.295,€. Altre strutture hanno costi variabili da 5,00€ ad appuntamento /lezione (175,00€ per 35 settimane di corso da 90 min) a 10,00€ per 60 min. (525,00 per 35 settimane di 1 corsi da 90 min.). Alcune sedi dei corsi (Dachau/ Neufahr) sono state messe a disposizione gratuitamente. Anche l'Ente gestore mette a disposizione gratuitamente l'uso dei locali per lo svolgimento dei corsi per i quali non è stato possibile trovare una sede diversa.			
(10) Materiale di supporto alla didattica corsi infanzia e primaria 10€ per 100 bambini: colori di vario genere 2,50€+ forbici per bambini 2,70€+colle 1,30€+cartoncini vari 1,70€+schede didattiche come materiale di supporto alle lezioni fornite dall'insegnante 1,80€. Si ricorda che i corsi sono dislocati nel territorio e con orari anche sovrapposti. (media dei prezzi confrontati su vari siti di materiale didattico Edizione Eli- Loescher, Hoepli, Amazon, Betzold).			
(11)			
(12)			
(13) Viene stipulata un'assicurazione che riguarda possibili danni agli alunni o danni causati da questi a cose o persone (Hapflichtversicherung). Si tratta di una cifra forfettaria calcolata in base al numero dei frequentanti. Alunni previsti 227. Per le scuole e strutture private non è necessaria alcuna assicurazione in quanto già prevista dalla struttura ospitante.			
(14) È prevista la preparazione agli esami per la certificazione della lingua italiana di 18 alunni suddivisi in 2 corsi in base al livello linguistico. Le spese si riferiscono alle ore di insegnamento (7 incontri da 120 min=14 ore corso x 2 corsi=28h) per la preparazione agli esami, svolte da docente in possesso della qualifica di certificatore CILS e PLIDA, con un onorario di 51,25€ /h comprensivo del pagamento dei contributi previsti dalla normativa locale vigente. L'aula, dove vengono svolti i corsi, viene messa a disposizione dall'Ente gratuitamente.			

Data 18.11.2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione e
timbro tondo della Sede)

Il Console Generale
Sergio Maffettone



Raoul Cadeddu Dessalvi
Rappresentante legale
BiDi BiE.V. München



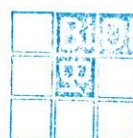
Sezione C		SPESE PER IL PERSONALE DOCENTE	
Tasso di cambio: 1 Euro =		1,00000	Selezionare valuta
			da Tabella cambi di finanziamento MAECI
N.	DESCRIZIONE	Totale VALUTA LOCALE	Totale EURO
16	Retribuzione del personale docente impiegato per insegnamento nei corsi di lingua	58.182,60	58.182,60
17	Retribuzione del personale docente impiegato per insegnamento nei corsi preparatori	4.293,68	4.293,68
18	Eventuale rimborso spese di viaggio del personale docente per l'espletamento delle attività didattiche	777,00	777,00
19	TOTALE	63.253,28	63.253,28
NOTE ESPLICATIVE			
<p>(16) Tutti i docenti impiegati nei corsi sono assunti dall'Ente con contratti di lavoro conformi alle normative vigenti: n. 4 hanno un regolare contratto di lavoro e sono retribuiti in base alla normativa locale di categoria; n.4 docenti hanno un contratto da liberi professionisti e presentano fattura; n.1 docente ha un contratto Minijob (prevede un reddito mensile non superiore a 603€ dal 01.01.2026); n.8 docenti sono assunti con un contratto di "prestazione d'opera" a tempo determinato per la durata del corso in base alla normativa vigente di categoria. Il costo del personale è stato calcolato sulla base del numero di ore totali 1.470h al costo medio di 39,58€/h comprensivi dei contributi previsti dalla normativa locale</p>			
<p>(17) N.2 docenti impiegati nei corsi preparatori sono assunti con regolare contratto di lavoro con l'ente e retribuiti in base alla normativa locale vigente per la categoria. (67,50h totale corsi - la discrepanza con il Mod.P3 è dovuta all'arrotondamento automatico del modulo stesso).</p>			
<p>(18) Si riconosce ad un docente il rimborso spese viaggio pari a 0,30€/Km (come previsto dalla normativa locale) per raggiungere la sede del corso 1 volta la settimana. La distanza di 74km complessivi (A/R) dalla sua residenza alla sede può essere coperta solo con l'uso di auto propria. (74Km x 0,30€/km x 35 settimane di corso)</p>			

Data 18.11.2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione e
timbro tondo della Sede)

[Firma]
Il Console Generale
Sergio Maffettone



[Firma]
Raoul Cadeddu Dessalvi
Rappresentante legale
BiDi Bie.V. München



Sezione D		SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DEL PROGETTO (max 15% del costo totale del progetto)	
Tasso di cambio: 1 Euro =		1,00000	Selezionare valuta
		da Tabella cambi di finanziamento MAECI	
N.	DESCRIZIONE	Totale VALUTA LOCALE	Totale EURO
20	Affitto spazi adibiti alla gestione e amministrazione del progetto	924,62	924,62
21	Materiale di facile consumo	120,50	120,50
22	Spese postali		0,00
23	Spese telefoniche, internet	550,69	550,69
24	Consumi vari (energia elettrica, riscaldamento, acqua, pulizie, ecc.) riferiti agli spazi adibiti alla gestione e amministrazione del progetto	231,93	231,93
25	TOTALE PARZIALE	1.827,74	1.827,74
26	Retribuzione del personale non docente: Responsabile / coordinatore progetto	4.242,78	4.242,78
27	Retribuzione del personale non docente: Tesoriere / contabile	3.849,18	3.849,18
28	Retribuzione del personale non docente: Impiegati di segreteria	2.921,31	2.921,31
29	TOTALE PARZIALE	11.013,27	11.013,27
30	TOTALE (voce 25 + voce 29)	12.841,01	12.841,01

NOTE ESPLICATIVE

(20) Il costo di affitto, comprensivo delle spese di riscaldamento e acqua, è relativo alla stanza adibita ad amministrazione (30 mq) situata presso la sede dell'Ente Gestore BiDiBi e.V. La somma è stata calcolata sull'affitto mensile di 38.050,-€ (comprensivo di adeguamenti previsti ogni 2 anni per l'affitto e aumenti per le spese di consumo acqua e riscaldamento) relativo ad una superficie complessiva di 1.600mq e calcolato su 12 mensilità (durata progetto). Al progetto viene attribuito il costo del 10% della stanza di 30mq. adibita ad amministrazione.

(21) Le spese per il materiale di facile consumo sono caricate al 10% su questo progetto.

(22)

(23) Le spese di telefonia (M-Net) e Internet (Certnet) sono caricate per 10% su questo progetto.

(24) Le spese energia elettrica (SWM) e pulizia della stanza adibita ad amministrazione (Ditta Greitner) sono caricate per 10% su questo progetto.

(26) La responsabile del progetto lavora al 6% sul progetto (circa 9h lavorative/mese). Il costo è stato calcolato sulla base dello stipendio lordo di 5.892,76€ (per 35h/sett. totali) comprensivo dei contributi a carico del datore di lavoro, per 12 mesi durata del progetto. Lo stipendio netto è soggetto alla tassazione in base alla classe fiscale individuale. (5.892,76 x 12 mensilità x 6% assegnata al progetto = 4.242,78€)

(27) La contabile è assunta con un contratto a tempo indeterminato dall'associazione e lavora al 7% sul progetto (circa 8 ore lavorative al mese). Il costo è stato calcolato sulla base dello stipendio lordo di 4.582,36€ (per 26h/sett. tot.) comprensivo dei contributi a carico del datore di lavoro per 12 mensilità di durata del progetto. Lo stipendio netto è soggetto alla tassazione in base alla classe fiscale individuale. (4.582,36€ x 12 mensilità x 7% assegnata al progetto = 3.849,18€)

(28) L'addetta di segreteria è assunta con un contratto a tempo indeterminato dall'associazione e lavora al 6% sul progetto (circa 8h lavorative al mese). Il costo è stato calcolato sulla base dello stipendio lordo 4.057,37 (per 30h/sett. tot.) comprensivo dei contributi a carico del datore di lavoro per 12 mesi durata del progetto. Lo stipendio netto è soggetto alla tassazione in base alla classe fiscale individuale. (4.057,37 € x 12 mensilità x 6% assegnata al progetto = 2921,31€)

Data 18.11.2025

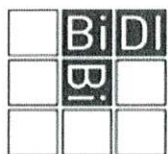
VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione
e timbro tondo della Sede)

Il Console Generale
Sergio Maffettone

Timbro del Rappresentante Legale e Firma



Raoul Cadeddu Dessalvi
Rappresentante legale
BiDiBie.V. München



Sezione E		SPESE DI CARATTERE PROMOZIONALE (max 10% del costo totale del progetto)	
Tasso di cambio: 1 Euro =		1,00000	Selezionare valuta da Tabella cambi di finanziamento MAECI
N.	DESCRIZIONE	Totale VALUTA LOCALE	Totale EURO
31	Spese per inserzione / acquisto spazi pubblicitari (stampa, tv, radio)	1.255,00	1.255,00
32	Web marketing e social media marketing (realizzazione siti web, gestione pagine internet, campagne di e-mail marketing, sponsorizzazioni online e gestione social network)	1.915,22	1.915,22
33	Realizzazione di materiale promozionale (volantini, locandine, opuscoli, cataloghi, roll-up, materiale audiovisivo e fotografico)	1.512,62	1.512,62
34	TOTALE	4.682,84	4.682,84

NOTE ESPLICATIVE

(31) Inserzioni nei libretti/giornali pubblicitari che vengono distribuiti nelle scuole dei vari quartieri della città dalla casa editrice della polizia municipale (2 pubblicazioni sett. e nov. ciascuna 412,00+ Iva 19%= 490,00€ circa) e la pubblicità su un giornale letto nelle zone limitrofe alla città di Monaco (275,00€ comp. Iva a pubblicazione).

(32) La cifra comprende i costi di gestione, arricchimento dei contenuti con nuove pagine e revisione, nelle due lingue italiano/tedesco, dei contenuti esistenti del sito BiDiBi effettuate da aziende specializzate nel settore stimate in 10h (costo orario 95,00€ + Iva 19%) e una cifra mensile di 49,00€ (+ Iva 19%) per l'update e backup mensile per la protezione dei contenuti/immagini. Si devono aggiungere inoltre i costi annuali relativi allo spazio sul server 5€ (nuovo importo dal 01.01.2024)x12mesi= 60,00€ e dominio (25,00€).

(33) Realizzazione grafica e in lingua tedesca/italiana di materiale pubblicitario effettuata da azienda specializzata nel settore (95€/h 2,5 h + Iva 19%= 282,62€). Stampa di materiale pubblicitario (1000 volantini= 430,00€) da distribuire nelle scuole e agli eventi; stampa di locandine /opuscoli /banner (890€) da lasciare appesi ed esporre nei luoghi ritenuti strategici per dare il massimo risalto ai corsi di lingua e cultura italiana offerti a Monaco di Baviera.

Data 18.11.2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione
e timbro tondo della Sede)

Il Console Generale
Sergio Maffettone



Raoul Cadeddu Dessalvi
Rappresentante legale
BiDiBie.V. München

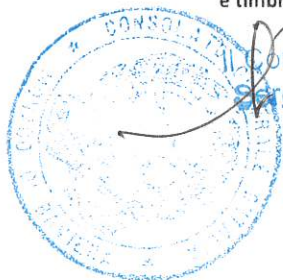


Sezione F		RIEPILOGO FINANZIARIO GENERALE		
Tasso di cambio: 1 Euro =		1,00000	Selezionare valuta	da Tabella cambi di finanziamento MAECI
N.	DESCRIZIONE	Totale VALUTA LOCALE	Totale EURO	Percentuale %
35	Risorse proprie dell'Ente (voci da 1 a 5)	10.644,69	10.644,69	
36	Contributo ministeriale richiesto sul Cap. 3153 dello stato di previsione del MAECI (voce 7)	75.000,00	75.000,00	
37	TOTALE ENTRATE	85.644,69	85.644,69	
38	Spese di funzionamento didattico generale (voce 15)	4.867,56	4.867,56	
39	Spese per il personale docente (voce 19)	63.253,28	63.253,28	
40	Spese di funzionamento amministrativo del progetto (voce 30)	12.841,01	12.841,01	14,99%
41	Spese di carattere promozionale (voce 34)	4.682,84	4.682,84	5,47%
42	TOTALE USCITE	85.644,69	85.644,69	

Data, 18.11.2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

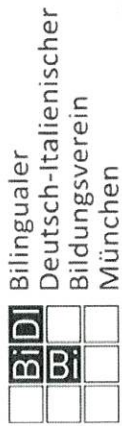
VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione)
e timbro tondo della Sede)



Consolare Generale
Sergio Maffettone



Raoul Cadeddu Dessalvi
Rappresentante legale
BiDiBie.V. München



INIZIATIVA 2 - CORSI EXTRACURRICOLARI

Sezione G - Dati

Progetto: L'italiano viaggio: Percorsi di lingua e cultura italiana per alunni delle scuole bavaresi

A.S. 2026/2027

ATTIVITA'	N.CORSI*	N.ALUNNI	Totale ORE*** di lezione annue	di cui pagate dall'Ente	N.DOCENTI*** a carico dell'Ente
SCUOLA DELL'INFANZIA	2	18	70	70	1
SCUOLA PRIMARIA	18	180	945	945	10
SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO	6	56	280	280	4
SCUOLA SECONDARIA DI II GRADO	4	37	175	175	2
ATTIVITA' CORSI PREPARATORI	3	15	67,5	67,5	2
TOTALI	33	306	1537,5	1537,5	19

CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE

*CORSI Intesi come gruppi classe.

**ORE Il calcolo delle ORE deve sempre essere riportato a 60 minuti, eventualmente arrotondando.

***DOCENTI Inserire il totale delle persone fisiche retribuite e non degli incarichi

Data 18.11.2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma



Raoul Cadeddu Dessilvi
 Rappresentante legale
 BiDiBie.V. München